

**Alltech®**



İş Ortakları İçin

**Etik Rehberi**

<b>Giriş</b> .....	3
<b>İş Ortaklarının Faaliyetleri</b>	
<i>Sağlık ve Güvenlik</i> .....	5
<i>Çalışma ortamı</i> .....	6
<i>Çevre ve Sürdürülebilirlik</i> .....	7
<i>Ürün Kalitesi ve Güvenliği</i> .....	8
<b>İş Uygulamaları</b>	
<i>Etik Kurallar</i> .....	9
<i>Ticaret Kuralları</i> .....	10
<i>Sorumlu Kaynak</i> .....	11
<b>Alltech ile İş Birliği</b>	
<i>Alltech Alanları ve Varlıkları</i> .....	12
<i>Fikri Mülkiyet ve Veri Gizliliği</i> .....	13
<i>Kayıt Tutma</i> .....	14
<i>Pazarlama, Sosyal Medya ve İletişim</i> .....	14

## Amacımız

Alltech ve Alltech şirketler ailesi (“Alltech”) tarım için daha akıllı, daha sürdürülebilir çözümler sunmaktadır. Ürün ve hizmet portföyümüz, bitki ve hayvanların sağlığını ve performansını iyileştirerek herkes için daha iyi bir beslenme sunarken çevresel etkilerin azaltılmasını sağlar.

Tarımın gezegenimizin geleceğini olumlu yönde şekillendirmede muazzam bir potansiyele sahip olduğuna inanan Alltech, “working together for a Planet of Plenty™ - Bolluk Gezegeni için birlikte çalışma” vizyonu ile tarım topluluğunu bir araya getirmektedir. Çünkü tarımın gezegenimizin geleceğini olumlu şekilde şekillendirmek için en büyük potansiyele sahip olduğuna inanıyoruz. Birlikte çalışarak herkes için beslenme sağlayabilir, yerel ekonomileri canlandırabilir ve gezegenimizin doğal kaynaklarını yenileyebiliriz.

## Değerlerimiz

Alltech’te dürüstlük, kararlarımızı verirken ve işlerimizi yürütürken sahip olduğumuz değerlerin merkezinde yer alır. Bu değerler kurucu ilkelerimizdir ve geleceğimiz ve amacımıza ulaşmamız için temel teşkil eder. Müşterilerimize, içinde yaşadığımız ve çalıştığımız 350’den fazla topluluğa ve size, yani iş ortaklarımıza olan ortak taahhüdümüzü temsil eder.

## Taahhütlerimiz

Somut eylemler ve taahhütler yoluyla amacımızı ve değerlerimizi yansıtmamız gerektiğine inanıyoruz. Alltech, insan hakları, emek, çevre ve yolsuzlukla mücadele alanlarındaki olumlu gelişmelere odaklanan Birleşmiş Milletler’in Global İlkeler Sözleşmesi’ne taahhütte bulunarak amacımıza ulaşma yolunda önemli bir adım atmıştır. Özellikle faaliyet alanımızla ilgili olan Birleşmiş Milletler’in 17 Sürdürülebilir Kalkınma Hedefinden (SKH) 9’unu ilerletmeye ve katkıda bulunmaya odaklandık. Bu taahhütler ve diğerleri aracılığıyla bolluk dolu bir dünya yaratmayı ve iş ortaklarımız da dahil olmak üzere başkalarına da aynısını yaparak bize katılmaları için ilham vermeyi hedefliyoruz.

## İş Ortaklarımız

İş ortaklarımız, başarımızda ve amacımıza ulaşmamızda çok önemli bir rol oynamaktadır. Alltech'te iş ortaklarımızın temel değerlerimizle uyumlu olmasını sağlamaya çalışmaktayız. Bu amacımızı desteklemek için İş Ortakları İçin Etik Rehberi'ni ("Rehber") geliştirmiş bulunuyoruz. Bu rehberde, iş ortaklarımızdan etik, sürdürülebilir ve yürürlükteki yasalara uygun hareket etmelerine ilişkin beklentilerimiz açıklanmaktadır.

## İş Ortakları Etik Rehberi Kimler İçin Hazırlanmıştır?

Alltech, tedarikçilerinin, yüklenicilerinin, acentelerinin, distribütörlerinin, danışmanlarının, ortak girişim ortaklarının ve Alltech ile iş yapan diğer tüm üçüncü şahısların kurallara uygun şekilde hareket etmelerini beklemektedir. Ayrıca iş ortaklarımızdan, bizim adımıza çalıştıkları taşeronların ve diğer tedarik zinciri ortaklarının da aynı şekilde hareket etmelerini sağlamalarını bekliyoruz.

## İş Ortaklarının Sorumluluğu

İş ortaklarımızın kurallara uygun olarak nasıl çalıştıkları, Alltech için performanslarının önemli bir parçasıdır. Alltech, beklentilerimizi karşılamayan iş ortakları ile çalışmamayı veya çalışmayı durdurmayı seçebilir. Bu rehberdeki kuralların veya yürürlükteki yasaların herhangi bir şekilde ihlali, iş ortağının Alltech ile olan ilişkisinin sona ermesiyle sonuçlanabilir.

## Sorular

Kurallar veya iş ortaklarımızdan beklentilerimiz hakkında sorularınız varsa, Global Etik ve Uygunluk ekibimizle ([partnerintegrity@alltech.com](mailto:partnerintegrity@alltech.com)) veya Türkiye ofisimizle ([Turkey@alltech.com](mailto:Turkey@alltech.com)) iletişime geçebilirsiniz.

## Sağlık ve Güvenlik

Alltech'i destekleyen insanların refahı bizim en büyük önceliğimizdir. Herkesin her gün evine güvenli bir şekilde dönmesi konusunda kararlıyız ve iş ortaklarımızdan da benzer bir taahhüt bekliyoruz.

İş ortaklarımızdan beklentilerimiz:

- Güvenli ve sağlıklı bir çalışma ortamının sağlanması ve çalışma alanlarının yürürlükteki iş sağlığı ve güvenliği yasa ve yönetmeliklerine uygun olarak düzenlenmesi.
- Gerekli tüm sağlık ve güvenlik izinlerini alınması ve bunlara uyulması.
- Güvenlik endişelerinin belirlenerek ele alınması ve iş yeri ile ilgili ölümlerin, yaralanmaların ve hastalıkların önlenmesi için proaktif adımların atılması.
- Olası acil durumların tanımlanması ve acil durum müdahale planlarını uygulamaya hazır olunması.
- Uyuşturucu madde etkisi altında olan ekip üyelerinin kendileri veya başkaları için tehlike oluşturabilecek makine kullanmalarını veya çalıştırmalarını yasaklayan katı madde bağımlılığı politikalarına sahip olunması.
- Potansiyel işyeri tehlikelerini ortadan kaldırmak, kontrol etmek veya başka bir şekilde azaltmak için uygun kişisel koruyucu ekipmanların (KKE) (örneğin; eldivenler, çelik burunlu ayakkabılar veya botlar, güvenlik gözlükleri, koruyucu gözlükler, işitme ve solunum koruması) sağlanması ve kullanılması.
- Ekip üyelerinin, misilleme korkusu olmadan, güvenli olmayan koşullar veya uygulamalarla ilgili endişelerini, gizli bir şekilde bildirmeye teşvik edilmesi ve bu uygulamanın etkinleştirilmesi.

## İşyeri Ortamı

Alltech, adil çalışma uygulamalarını gözlemlemeye ve desteklemeye ve ekip üyelerimize onurlu ve saygılı davranmaya kararlıdır. Kişilerin temel ve korunmuş özelliklerine dayanan herhangi bir suistimal, taciz veya ayrımcılığa müsamaha göstermemekteyiz. İş ortaklarımızdan da bu anlayışla hareket etmelerini bekliyoruz.

İş ortaklarımızdan beklentilerimiz:

- Yürürlükteki tüm çalışma, ücret ve göçmenlik yasalarına, düzenlemelerine ve kurallarına uyulması.
- Ekip üyelerinin ve yüklenicilerin insan haklarına saygı gösterilmesi, onlara onurlu ve saygılı davranılması ve tüm işlerin gönüllü olarak yapılmasının sağlanması.
- Ekip üyelerine ve yüklenicilere güvenli, emniyetli, temiz çalışma ve yaşam koşullarının sağlanması.
- İşyerinde fırsat eşitliği sağlanması.
- Ekip üyelerinin yasal örgütlenme özgürlüğü haklarına saygı gösterilmesi.
- Ekip üyelerinin misilleme korkusu olmadan, güvenli ya da etik olmayan veya yasa dışı uygulamalarla ilgili endişelerini gizli bir şekilde bildirmeye teşvik edilmesi ve bunun etkinleştirilmesi.

İş ortaklarımız tarafından yapılmaması gereken davranışlar/uygulamalar:

- Irk, renk, yaş, soy, vatandaşlık, ulusal köken, fiziksel veya zihinsel engel, din, tıbbi durum (hamilelik dahil), siyasi görüş, medeni durum, cinsiyet, cinsel yönelim, cinsel kimlik, genetik bilgi, gazilik veya yürürlükteki yasalar tarafından korunan diğer herhangi bir durum veya özellik durumuna dayalı ayrımcılık.
- Taciz, suistimal, zorbalık, misilleme veya diğer sindirme biçimleri.
- Zorla, gönülsüz veya çocuk işçi çalıştırmak, ödünç işçilik, borç karşılığı çalıştırmak, köle çalıştırmak veya insan kaçakçılığı yapmak ya da bunları bir şekilde etkinleştirmek.

## Çevre ve Sürdürülebilirlik

Alltech, çevreyi korumaya kendini adanmıştır ve sürdürülebilirlik, çalışma şeklimizin merkezinde yer alır. İş ortaklarımızdan çevresel ayak izlerini en aza indirmek için çaba göstermelerini beklemekteyiz.

İş ortaklarımızdan beklentilerimiz:

- Yürürlükteki tüm çevre yasalarına, düzenlemelerine ve işletme izinlerine uyulması.
- Tehlikeli maddelerin çevreye duyarlı bir şekilde ve yürürlükteki yasalara uygun olarak güvenli bir şekilde kullanılması, taşınması ve imha edilmesi.
- İş faaliyetlerinin çevresel etkilerinin en aza indirilmesi ve hepimizin bağlı olduğu doğal kaynakların sorumlu bir şekilde yönetilmesi.
- Geçerli yasalara uygun olarak katı atık, atık su ve hava emisyonlarının tahliyesini yönetmek için önlemler alınması.
- Çevresel raporlama gereksinimlerine şeffaflık ve doğrulukla uyulması.
- Çevreyle ilgili yönetmelik/yasaları belirleyen taraflara dürüst olunması.
- Makul ve mümkün olduğunda malzemelerin azaltılması, yeniden kullanılması ve geri dönüştürülmesi.

### Ürün Kalitesi ve Güvenliği

Alltech güvenli, yüksek kaliteli ürün ve hizmetler sunmaya adanmış bir şirkettir ve iş ortaklarımız bu taahhüdü yerine getirmeye yardımcı olma konusunda hayati öneme sahiptir.

Tüm Alltech tesisleri, Alltech® Kalite Sistemine (AQS) sahiptir. AQS, ISO Standartları 9001, 22000 ve 17025, Avrupa Yem Katkı Maddesi ve Premiks Operatörleri Uygulama Kuralları (FAMI-QS), İyi Üretim Uygulamaları (GMP), İyi Laboratuvar Uygulamaları (GLP), Amerikan Yem Endüstrisi Güvenli Yem/Güvenli Gıda Programı (SF/SF), Tehlike Analizi Kritik Kontrol Noktası (HACCP) sisteminin uygulanmasına ilişkin Codex Alimentarius Yönergeleri ve Gıda Güvenliği Modernizasyon Yasası (FSMA) tarafından ortaya konan gereksinimler dikkate alınarak tasarlanmıştır.

AQS, tedarikçi ve ham madde onayı için özel şartları içerir. Tüm tedarikçiler, tedarik ettikleri her bir ham maddenin yanı sıra, Alltech tedarikçi onay programı aracılığıyla şirket olarak da incelenir ve Alltech Kalite Ekibinin bir üyesi tarafından riske dayalı fiziksel, sanal veya belge denetimine tabi tutulur. Her ham madde, dahili ürün malzeme spesifikasyonları tarafından belirlenen risk ve kalite gerekliliklerine göre ayrı ayrı analiz edilir ve değerlendirilir. AQS, her bir Alltech tesisinde uyulması gereken kalite politikaları ve prosedürlerini ve her tedarikçinin karşılaması gereken parametreleri özetleyen kontrol yönetim sistemidir.

İş ortaklarımızdan beklentilerimiz:

- Alltech'in ihtiyaçlarını tutarlı bir şekilde karşılayan, garanti edildiği gibi çalışan ve amaçlanan kullanımları için güvenli olan mal ve hizmetleri sağlamak için genel olarak tanınan veya sözleşmeyle kabul edilen kalite gerekliliklerinin karşılanması.
- Ürün/malzemeler sevk edildikten sonra tespit edilen kalite sorunlarının veya endişelerinin veya kalite uygunsuzluklarının derhal bildirilmesi.
- Ürünlerin ilgili tüm yasa ve yönetmeliklere uygun olarak uygun şekilde etiketlenmesi, işlenmesi, taşınması, kullanılması ve imha edilmesiyle ilgili açık talimatlar ve uyarılar sağlanması.
- Uygun kalite denetimlerinin uygulanması.



## Etik

İş ortaklarımızdan işlerini yasal, etik ve adil bir şekilde yürütmelerini ve ilgili tüm mevzuata ve bu rehberde belirtilen standartlara tam bir uyum içinde faaliyet göstermelerini beklemekteyiz.

İş ortaklarımızdan beklentilerimiz:

- Rüşvet/yolsuzlukla mücadele, kara para aklamanın önlenmesi, antitröst ve rekabet, boykotlar, lobcilik, devlet görevlilerine ödemeler, siyasi bağışlar ve diğer ilgili düzenlemeler dahil olmak üzere geçerli tüm yasa ve düzenlemelere uyulması.
- Alltech adına üçüncü şahıslara hediye, seyahat, ağırlama veya diğer menfaatleri yalnızca bu tür menfaatler makul ve nadir, fiyat ve görünüm açısından mütevazı ve hem bu rehberdeki kurallar hem de yürürlükteki kanunlarla tutarlı olduğunda teklif edilmesi veya sağlanması.
- Alltech ekip üyeleriyle, söz konusu ekip üyelerinin Alltech'in çıkarlarına en uygun şekilde hareket etme görevleri ile çelişebilecek veya çelişiyor gibi görünebilecek herhangi bir etkileşimden kaçınılması.
- Hayvanlara kötü muameleyi önlemek için tasarlanmış insancıl prosedürlerin ve güçlü hayvancılık uygulamalarının kullanılması.
- Satın alma uygulamalarından, tedarik zincirlerinden ve faaliyetlerden etkilenen bireylerin, yerli halkların ve yerel toplulukların arazi haklarına saygı gösterilmesi.
- Fiili veya algılanan yasal veya etik ihlallerin bildirilmesi.

## Ticari Uyumluluk

Alltech, işini ilgili tüm ihracat kontrolleri, yaptırımları ve mevzuatına tam uyum içinde yürütür. İş ortaklarımızdan da benzer bir taahhüt beklemekteyiz.

İş ortaklarımızdan beklentilerimiz:

- Geçerli tüm yetki alanları için, malları veya teknolojiyi ihraç ederken veya ithal ederken geçerli tüm ihracat kontrollerine, yaptırımlara, boykot karşıtı yasalara ve gümrük düzenlemelerine uyulması ve ürünlerin zamanında ve uygun teslimatını sağlamak için gerekli tüm yetki ve izinlere başvurulması ve bunları alınması.
- Alltech'in ilgili ihracat kontrolü, yaptırımlar veya gümrük mevzuatına tam uyumunu kolaylaştırmak için ürün sınıflandırma ayrıntıları, menşe ülke ve tarife sınıflandırması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere ticaretle ilgili tüm bilgilerin Alltech'e sağlanması.

İş ortaklarımız tarafından yapılmaması gereken davranışlar/uygulamalar:

- Belirli yabancı kuruluşlar, kişiler veya ülkelerle işlemleri kısıtlayan düzenlemelere tabi olan bir ülke, kişi veya kuruluştan Alltech'e herhangi bir ürün, malzeme veya hizmet sağlamak (Bunlar genellikle reddedilen, yasaklanan ve/veya kısıtlanan taraflar olarak ifade edilir).

## Sorumlu Kaynak Kullanımı

Alltech, tedarik zincirinde şeffaflık, sürdürülebilirlik ve son ürünlerine yönelik girdilerin etik olarak tedarik edilmesini sağlama konusunda kararlıdır. İş ortaklarımızın, özellikle yüksek riskli ve çatışmalardan etkilenmiş bölgelerden gelen malzemelerle ilgili olarak, kendi malzemelerini etik ve çevresel olarak sürdürülebilir bir şekilde tedarik etme sorumluluğunu almalarını bekliyoruz.

İş ortaklarımızdan beklentilerimiz:

- Tedarik zinciri boyunca sorumlu kaynak kullanımını sağlamak için kendi tedarikçilerini ve tedarikçilerinin seçerken gerekli özenin gösterilmesi. Özellikle tedarikçilerin, kara para aklama, terörizm veya çocuk işçiliği, modern kölelik ve insan kaçakçılığı da dahil olmak üzere insan hakları ihlalleri gibi yasa dışı faaliyetlerde bulunan veya bunlarla bağlantılı olan kuruluşlardan veya kişilerden ham madde veya bileşen tedarik etmemesi.
- Bu rehberde belirtilen tüm etik, yasal, çevre ve işgücü tedarik zinciri riskleri ile birlikte uygunsuzluk riskleri için kendi tedarikçileri üzerinde uygun durum tespiti yapılması ve izlenmesi.
- Yürürlükteki tüm mineral kaynakları ile ilgili yasalara ve uluslararası düzenlemelere uyulması.
- Alltech'e yüksek riskli ham maddeler (Örneğin; soya, palm yağı, kobalt) sağlayan tesislerin Alltech tarafından denetlenmesine izin verilmesi.

## Alltech Alanları ve Varlıkları

Alltech, iş ortaklarının ekip üyelerinin, yüklenicilerinin, alt yüklenicilerinin ve temsilcilerinin, özellikle Alltech lokasyonlarında çalışırken ve/veya Alltech varlıklarını kullanırken bu rehberdeki kurallar ile tutarlı bir şekilde hareket etmelerini beklemektedir.

Alltech lokasyonlarında çalışan ve/veya Alltech varlıklarını kullanan iş ortaklarımızdan beklentilerimiz:

- Alltech varlıklarının ve kaynaklarının verimli bir şekilde ve belirlenen iş amaçları doğrultusunda kullanılması.
- İlgili Alltech alanı için geçerli yasalara, standartlara, politikalara ve sağlık ve güvenlik dahil prosedürlere uyulması.
- İletişimde bulunulan kişilerin mahremiyetine ve kişisel verilerine saygı gösterilmesi.

Alltech alanında çalışan iş ortaklarımız tarafından yapılmaması gereken davranışlar/uygulamalar:

- Uyuşturucu veya alkol etkisi altında çalışmak.
- Alltech alanlarına yetkisiz erişime izin vermek.
- Saldırgan, tehdit edici veya küçük düşürücü materyalleri sergilemek veya paylaşmak.
- İş yerine silah getirmek.
- Taciz, ayrımcılık, sindirme, zorbalık olarak kabul edilebilecek veya başkalarını rahatsız edebilecek davranışlarda bulunmak.

## Fikri Mülkiyet ve Veri Gizliliği

Alltech belirli durumlarda, iş ortaklarına özenle korunması beklenen değerli ve/veya hassas fikri mülkiyetler ve ticari bilgiler sağlayabilir. İş ortakları, veri gizliliğini sağlamak için uygun adımları atmalıdır.

İş ortaklarımızdan beklentilerimiz:

- Alltech'in fikri mülkiyet haklarını ve iş bilgilerini hırsızlık, kötüye kullanım, yetkisiz erişim veya ifşadan koruyan uygun adımların atılması.
- Alltech'in fikri mülkiyet haklarına saygı gösterilmesi ve bu tür fikri mülkiyetlerin yalnızca uygun yetki verildiğinde kullanılması.
- Kişisel verileri toplarken, kullanırken, saklarken, silerken ve aktarırken veya başka bir şekilde işlerken geçerli veri gizliliği yasalarına uyulması.
- Kişisel verilerin kullanılması ve işlenmesi ile ilgili herhangi bir değişikliğin Alltech'e bildirilmesi.

## Kayıt Tutma

Tam ve doğru kayıt tutma uygulamaları şeffaflığı ve karar vermeyi destekler. Alltech'in iş ortaklarından, Alltech ile ilgili defter ve kayıtların işlemlerin doğasını tam ve nesnel bir şekilde yansıtmasını sağlamak için dahili kontrollerini sürdürmeleri beklenir.

İş ortaklarımızdan beklentilerimiz:

- Alltech için doğru, eksiksiz ve yürürlükteki yasalara, muhasebe kurallarına ve uygulamalarına uygun iş bilgileri oluşturulması ve yönetilmesi.
- İş bilgilerinin temeldeki işlemi veya olayı doğru şekilde yansıttığından emin olunması.
- Alltech adına gerçekleştirilen satış veya satın alma işlemlerinin yazılı bir sözleşme (satıcı sözleşmesi veya satın alma emri gibi) ile desteklenmesinin sağlanması.
- Alltech'le ilgili bir işlem veya olaya dair iş bilgilerinin, yanlış beyan etmek veya gizlemek amacıyla tahrif edilmemesi, değiştirilmemesi, yok edilmemesi veya bu bilgilerin karıştırılmaması.

## Pazarlama, Sosyal Medya ve İletişim

Alltech'in en değerli varlıklarından biri şirketin itibarıdır ve biz onu korumak için çok çalışıyoruz. İş ortaklarımızdan, pazarlama, sosyal medya veya diğer iletişim kanalları yoluyla halkla ilişki kurarken kendi itibarlarının yanı sıra bizim itibarımızı da korumalarını bekliyoruz.

Alltech ürünlerini pazarlayan veya yeniden satan iş ortaklarımızdan beklentilerimiz:

- Alltech ürünlerinin reklamı ve pazarlanmasıyla ilgili olarak yürürlükteki tüm ürün düzenleyici yasalara ve sözleşme hükümlerine uyulması.

İletişim ile ilgili olarak, iş ortaklarımızdan beklentilerimiz:

- Alltech ile ilgili medya sorunlarının şirketin yerel ([Turkey@alltech.com](mailto:Turkey@alltech.com)) veya global ([press@alltech.com](mailto:press@alltech.com)) kurumsal iletişim ekibine bildirilmesi.

İş ortaklarımız tarafından yapılmaması gereken davranışlar/uygulamalar:

- Yanlış veya yanıltıcı olarak değerlendirilebilecek veya Alltech'in itibarına başka şekilde zarar verebilecek herhangi bir halka açık iletişim gerçekleştirmek, pazarlama veya reklam yapmak.
- Uygun bir yetkilendirme olmadan sosyal medya platformlarında Alltech'e veya ürünlerine atıfta bulunmak.
- Alltech'in özel veya diğer gizli bilgilerini uygun bir onay olmadan kamuya ifşa etmek.